



MEB estateduemiladodici

24 giugno | 6 settembre 2012

Cortile del Museo Ebraico | Via Valdonica 1/5 - Bologna

a cura di

Franco Bonilauri

direttore del Museo Ebraico di Bologna

Vincenza Maugeri

curatore del Museo Ebraico di Bologna

ufficio stampa

Roberta Mosca

libreria

Caterina Quareni

amministratore

Lorenza Vannini

organizzazione generale

Stefano Chiorboli | Manuela Iuliano | Teresa Nicosia

Tutti gli appuntamenti sono a ingresso libero

info

Museo Ebraico di Bologna

Via Valdonica 1/5 - 40126 Bologna

Tel. 051 2911280 - 051 6569003

info@museoebraicobo.it | ufficiostampa@museoebraicobo.it

www.museoebraicobo.it

in collaborazione con



col patrocinio di



COMUNE DI BOLOGNA



PROVINCIA DI BOLOGNA



COMUNE DI BOLOGNA
Quartiere San Vitale



col contributo di



design fabrizio passarella

MEB estateduemiladodici

24 giugno | 6 settembre 2012

concerti & visite guidate

NIGGUN ALEX KANAF

La tradizione musicale
ebraica delle culture
del Mar Nero

ore 21.30

Cortile del Museo Ebraico
via Valdonica 1/5 | Bologna



concerti

L'ensemble **Klezmerata Fiorentina**, nato dalla sintonia di alcuni solisti, prime parti dell'Orchestra del Maggio Musicale Fiorentino, dedica questa rassegna all'indagine delle diverse tradizioni della musica ebraica e delle reciproche influenze con le altre tradizioni musicali contigue, come quelle presenti nell'area dal Mar Nero al Mediterraneo tra XVIII e XIX secolo, durante l'Impero Ottomano. Per avvicinare il pubblico a queste antiche influenze, l'ensemble di Igor Polesitsky suonerà nel secondo appuntamento con la cantante **Cristina Zavalloni**, proponendo una selezione di canti ebraici sul crocevia dei Tre Imperi; nella terza serata suonerà insieme all'ensemble di **Jamal Ouassini** in una sorta di dialogo, dove i musicisti arabi si inseriranno in brani musicali tradizionali del sud dell'Ucraina sotto l'Impero Ottomano.

> domenica 24 giugno

LE PAROLE DELLA MUSICA | MUSICA STRUMENTALE YIDDISH TRA INTERPRETAZIONE E ASCOLTO

Igor Polesitsky | *violino*
Francesco Furlanich | *fisarmonica*

Melodie e ritmi di danza originali della tradizione Klezroyim dell'Ucraina meridionale sotto la dominazione turca. Tra i brani musicali Polesitsky ne illustra le radici che prendono origine in gran parte dalle contaminazioni di musicisti invitati a suonare nelle comunità ebraiche dell'area del Mar Nero e del Mediterraneo durante il periodo dell'Impero Ottomano.

> mercoledì 27 giugno

LA MUSICA DELLE PAROLE | IL CANTO EBRAICO SUL CROCEVIA DEI TRE IMPERI

Igor Polesitsky | *violino*
Riccardo Crocilla | *clarinetto*
Francesco Furlanich | *fisarmonica*
Riccardo Donati | *contrabbasso*
Cristina Zavalloni | *voce*

Klezmerata Fiorentina con la cantante Cristina Zavalloni propongono una selezione di canti ebraici sul crocevia dei Tre Imperi. Estremamente vario ed eccitante, questo materiale musicale è influenzato dalle tradizioni balcanica, zigana, turca, ucraina e, naturalmente, Yiddish, che, tutte, hanno coabitato per secoli su estesi territori lungo le coste del Mar Nero.

> mercoledì 4 luglio 2012

SUONANDO TRA ODESSA E ISTANBUL | LE MUSICHE PER I SANTI DANZANTI E I PECCATORI PENSIEROSI

Igor Polesitsky | *violino*
Riccardo Crocilla | *clarinetto*
Francesco Furlanich | *fisarmonica*
Riccardo Donati | *contrabbasso*
Jamal Ouassini | *violino e voce*
Vaghelis Merkuris | *oud (liuto), saz e voce*
Aziz Riahi | *percussioni arabe e voce*

Klezmerata Fiorentina insieme all'ensemble del violinista marocchino Jamal Ouassini propongono, attraverso l'esecuzione di brani musicali provenienti sia dall'area della tradizione hassidica che da quella arabo-mediterranea, di evidenziare le influenze comuni delle diverse tradizioni musicali.



visite guidate al Museo e ai luoghi ebraici

> giovedì 28 giugno | giovedì 26 luglio

Dall'insediamento all'antico ghetto di Bologna a cura di Franco Bonilauri

> giovedì 5 luglio | giovedì 19 luglio | 30 agosto

Storie di vita ebraica tra casa e sinagoga a cura di Vincenza Maugeri

> giovedì 12 luglio | giovedì 23 agosto | 6 settembre

Cultura ebraica prima del ghetto a cura di Franco Bonilauri

Le visite guidate al Museo e ai Luoghi Ebraici di Bologna offrono l'opportunità di conoscere la storia dell'insediamento ebraico a Bologna, individuandone i luoghi, le vicende, i protagonisti, l'apporto culturale, attraverso lo sviluppo di alcuni temi quali l'insediamento, le attività principali, i luoghi di culto, le festività e i riti legati al ciclo della vita. Un percorso affascinante dal XVI secolo ad oggi alla scoperta della presenza ebraica a Bologna, ben compenetrata nel tessuto sociale cittadino e che, nonostante periodi di elisione e di allontanamento, è ancora una tradizione viva e attuale.